

Zertifikat / Certificato



Zertifikatsnr. / Certificato No.: 228HS-9049277-2-1

Beschläge Ferramenta

Produkt primePort AS 200, primePort AS 250

Prodotto

Produktfamilien Beschläge für Hebeschiebe-Fenster und Fenstertüren

Famiglie di prodotti

Ferramenta per finestre e portefinestre alzanti scorrevoli

max. Flügelgewicht 250 kg

Peso massimo dell'anta

Einsatzbereich Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahme

Campo d'applicazione

Sistemi con scanalatura di alloggiamento compatibile per ferramenta

Hersteller Aug. Winkhaus SE

Produttore

August-Winkhaus-Straße 31, DE 48291 Telgte



Produktionsstandort Aug. Winkhaus SE

Sito di produzione

August-Winkhaus-Straße 31, DE 48291 Telgte

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN13126-16:2019 unter Berücksichtigung der Anwendungsdiagramme
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 10.09.2025 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 14.08.2029, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

ift Rosenheim
10.09.2025

Dr. Gerhard Wackerbauer
Stv. Leitung Produktzertifizierung

Vice Direttore della certificazione di prodotti

Gültig bis /
Valido fino al:

14.08.2029

Con il presente certificato si attesta che il prodotto da costruzione indicato soddisfa i requisiti previsti dalla versione attuale del programma di certificazione ift di riferimento.

- Stesura delle famiglie di prodotti per il prodotto da costruzione indicato e prova iniziale da parte di un laboratorio di prova accreditato EN 13126-16:2019 nel rispetto dei diagrammi di applicazione
- Introduzione e mantenimento del sistema di controllo della produzione in fabbrica a carico del produttore
- Ispezione iniziale della fabbrica e del suo sistema di controllo della produzione interno da parte dell' ift-Cert
- Sorveglianza continua della fabbrica e del suo sistema di controllo di produzione da parte dell' ift-Cert

Il presente certificato è stato rilasciato per la prima volta in data 10.09.2025. La versione attuale è valida fino al 14.08.2029, se nel frattempo le definizioni in suddette specifiche tecniche o le condizioni di produzione o di controllo della produzione in fabbrica non avranno subito cambiamenti essenziali.

È consentita la riproduzione del certificato a condizione che non presenti alcuna modifica. Qualsiasi modifica dei requisiti imprescindibili per la certificazione andranno immediatamente segnalati per iscritto all' ift-Cert inoltrando altresì le verifiche necessarie.

L'azienda è autorizzata a marcare il prodotto da costruzione indicato con il marchio "certificato ift" in conformità al regolamento ift sulla marcatura.

Il presente certificato contiene 2 allegati.



228HS 9049277

Grundlage(n) /
Base:

ift-Zertifizierungsprogramm für Beschläge
programma di certificazione ift per accessori
ift-Zertifizierung QM346:2024-10

EN 1191
EN 12400
Klasse 3
classe 3



Dauerfunktion
Durabilità

EN ISO
9227
EN 1670
Klasse 5
classe 5



Korrosionsschutz
Resistenza alla corrosione



Identitäts-Check
Controllo d'identità



www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: 08E-8F5D5

Zertifikatsnr. / Certificato No.: 228HS-9049277-2-1

In der Zertifizierung enthaltene Produktfamilien für Fenster- und Fenstertürsysteme mit geeigneter Beschlagaufnahmenut.

*Famiglie di prodotto per sistemi di finestre e portefinestra scanalatura di alloggiamento per ferramenta compatibile
inclusi nella certificazione*

lfd. Nr./ no.	Ausführung Versione	Ausführung Flügelbeschlag/ Versione ferramenta anta	Klassifizierung nach EN 13126-16:2019 Classificazione secondo EN 13126-16:2019			
			1	2	3	4
			Dauerfunktionstüchtigkeit/ Classe di durabilità	Masse (in kg)/ Massa	Korrosionsbeständigkeit/ Resistenza alla corrosione	Prüfgrößen (in mm)/ Dimensioni di prova
1	primePort AS 200	Abstell-Schiebe-Beschlag Ferramenta scorrevole ad apertura parallela	H3	200	5	1200 x 2000
2	primePort AS 250	Abstell-Schiebe-Beschlag Ferramenta scorrevole ad apertura parallela	H3	250	5	1200 x 2000

Die Ergebnisse sind auf folgende Ausführungsvarianten übertragbar: Beschlagausführung links/rechts, alle zulässigen Größen gemäß Anwendungsdiagramm sowie andere Falz- und Profilgeometrien. Die technische Dokumentation des Beschlagherstellers, insbesondere die entsprechenden Anwendungsdiagramme, ist zu beachten.

I risultati sono applicabili ai modelli con le seguenti varianti: versioni con ferramenta a sinistra/a destra, tutte le dimensioni consentite ai sensi del diagramma di applicazione, nonché a ulteriori geometrie di battuta e di profilo. Deve essere osservata la documentazione tecnica del produttore della ferramenta in particolare i diagrammi d'applicazione

Zertifikatsnr. / Certificato No.: 228HS-9049277-2-1

Hinweise zur Austauschbarkeit bzw. Gleichwertigkeit von Beschlägen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016, bewertet nach dem ift-Zertifizierungsprogramm

Note sull'intercambiabilità o l'equivalenza di ferramenta in elementi edilizi secondo EN 14351-1:2006 + A2:2016 valutata secondo il programma di certificazione ift

Nr No	Eigenschaft Caratteristica	Regel Regolamento	Austauschbarkeit Intercambiabilità
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast Resistenza al carico del vento	Prova di comparazione su banco di prova calibrato; formato di prova conforme alla prova iniziale di tipo (ITT: Initial Type Test) originaria	Si, nel caso di risultati positivi, con classi uguali o migliori
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast Resistenza al carico della neve	Non disponibile	No
3.	Brandverhalten Comportamento al fuoco	Non disponibile	No
4.	Schutz gegen Brand von außen Resistenza al fuoco dall'esterno	Non disponibile	No
5.	Schlagregendichtheit Tenuta all'acqua	Prova di comparazione su banco di prova calibrato; formato di prova conforme alla prova iniziale di tipo (ITT: Initial Type Test) originaria	Si, nel caso di risultati positivi, con classi identici o migliori
6.	Gefährliche Substanzen Sostanze pericolose	Non disponibile	No
7.	Stoßfestigkeit Resistenza agli urti	Prova di comparazione su banco di prova; formato di prova conforme alla prova iniziale di tipo (ITT: Initial Type Test) originaria	Si, nel caso di risultati positivi, con classi identici o migliori
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen Portata dei dispositivi di sicurezza	Prova di comparazione	Si, con risultati positivi
9.	Fähigkeit zur Freigabe Capacità di sblocco	Non disponibile	No
10.	Schallschutz Isolamento acustico	Si, teniendo conto del n. progressivo 13	Si
11.	Wärmedurchgangskoeffizient Trasmittanza termica	Nessuna influenza	Si
12.	Strahlungseigenschaften Caratteristiche radianti	Nessuna influenza	Si
13.	Luftdurchlässigkeit Permeabilità all'aria	Prova di comparazione su banco di prova calibrato; formato di prova conforme alla prova iniziale di tipo (ITT: Initial Type Test) originaria	Si, nel caso di risultati positivi, con classi identici o migliori
14.	Bedienungskräfte Forze d'azionamento	Prova di comparazione con strumento di prova calibrato; formato di prova conforme alla prova iniziale di tipo (ITT: Initial Type Test) originaria	Si, nel caso di risultati positivi, con classi identici o migliori
15.	Mechanische Festigkeit Stabilità meccanica	Si	Si, se con fissaggio paragonabile degli elementi di ferramenta portanti
16.	Lüftung Ventilazione	Nessuna influenza	Si
17.	Durchschusshemmung Resistenza ai proiettili	Non disponibile	No
18.	Sprengwirkungshemmung Potere antideflagrante	Non disponibile	No
19.	Dauerfunktion Durabilità	Si	Si*
20.	Differenzklimaverhalten Comportamento tra climi differenti	Nessuna influenza	Si
21.	Einbruchhemmung Resistenza all'effrazione	Non disponibile	No

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; bei positivem Ergebnis, Klassen gleich oder besser
 ** bei vergleichender Prüfung auf einem Prüfstand
 *** Austauschbarkeit von Beschlägen im Bereich der Dauerfunktion

Die Beschlagsysteme müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen. Die Beschläge und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Leistungsmerkmale (zulässiges Flügengewicht und Zykluszahl) des ersetzenden Beschlagsystems müssen mit dem bei der Erstprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Beschlagsystems mindestens gleichwertig sein.

Bei Übertragung auf andere Flügelprofile als geprüft, dürfen die bei der Erstprüfung ermittelten maximalen Lagerkräfte nicht überschritten werden.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Beschlagsystemen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* con prova comparativa su banco di prova calibrato; con risultato positivo, classi uguali o migliori
 ** con prova comparativa su banco di prova
 *** Intercambiabilità di ferramenta nell'ambito della durabilità

I sistemi di ferramenta devono soddisfare tutti i requisiti del presente programma di certificazione.

Le ferramenta e i sistemi di fissaggio devono essere tecnicamente confrontabili

Le caratteristiche prestazionali (peso anta consentito e numero cicli) del sistema di ferramenta sostitutiva devono essere al minimo equivalenti a quelle del sistema di ferramenta utilizzata nella prova di tipo iniziale secondo la EN 14351-1:2006 + A2:2016.

Per l'applicazione a formati di ante differenti da quelli collaudati non andranno superate le forze di supporto massime rilevate nella prova iniziale di tipo.

Rispettando le presenti regole è possibile una intercambiabilità di sistemi di ferramenta certificati nei prodotti da costruzione secondo la EN 14351-1:2006 + A2:2016 per i quali esiste già un attestato secondo la EN 1191:2012. Nonostante ciò la sostituzione rimane nell'ambito delle responsabilità del produttore. Nel caso di utilizzo dei sistemi "Shared-ITT" oppure "Cascading-ITT", in caso di sostituzione di ferramenta, sono da rispettare le condizioni contrattuali del sistemista.